



GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$4.00

WINDHOEK - 24 June 2013

No. 5231

CONTENTS

Page

GENERAL NOTICES

No. 231	Communications Regulatory Authority of Namibia: Notice in terms of the Regulations Regarding Licensing Procedures for Telecommunications and Broadcasting Service Licences and Spectrum Use Licences	1
No. 232	Communications Regulatory Authority of Namibia: Notice in terms of the Regulations Regarding the Submission of Interconnection Agreements and Tariffs	2
No. 233	Communications Regulatory Authority of Namibia: Notice in terms of the Regulations Regarding the Submission of Interconnection Agreements and Tariffs	4
No. 234	Communications Regulatory Authority of Namibia: Notice in terms of the Regulations Regarding Licensing Procedures for Telecommunications and Broadcasting Service Licences and Spectrum Use Licences	5
No. 235	Communications Regulatory Authority of Namibia: Notice in terms of the Regulations Regarding the Submission of Interconnection Agreements and Tariffs	7

General Notices

COMMUNICATIONS REGULATORY AUTHORITY OF NAMIBIA

No. 231

2013

NOTICE IN TERMS OF THE REGULATIONS REGARDING LICENSING PROCEDURES FOR TELECOMMUNICATIONS AND BROADCASTING SERVICE LICENCES AND SPECTRUM USE LICENCES

The Communications Regulatory Authority of Namibia, in terms of section 100 of the Communications Act, No 8 of 2009 and regulation 11 of the “Regulations Regarding Licensing Procedures for Telecommunications and Broadcasting Service Licences and Spectrum Use Licences”, published in Government Gazette No. 4785, Notice No. 272, dated 29 August 2011, herewith gives notice that the applicant referred to in the table below, submitted an application for a spectrum use licence to the Authority:

No.	Applicant;	Applicants Citizen- ship or place of incorpora- tion;	Percentage of Stock owned by Namibian Citizens or Namibian Companies controlled by Namib- ian Citi- zens;	Radio Fre- quencies or group of frequencies applied for;	Services intended to be provided using the spec- trum being applied for;	Proof of Licence Applica- tion Fees Paid Up to Date Sub- mitted? Yes/No
1	HRT Africa Petroleo S.A.	Brazilian	0% ¹	6078.000 MHz 3854.000 MHz	PRIVATE FIXED-SATELLITE (Earth-to-space) (space- to-Earth)	No

The public may submit comments in writing to the Authority within a period of fourteen (14) days from the date of publication of this notice in the *Gazette*. The applicant may submit written reply comments within fourteen (14) days from date of notification of the written public comments.

All written submissions must contain the name and contact details of the person making the written submissions and the name and contact details of the person for whom the written submission is made, if different, and be clear and concise.

All written submissions must be made either physically or electronically -

- (1) By hand to the head offices of the Authority, namely Communication House, 56 Robert Mugabe Avenue, Windhoek;
- (2) By post to the head offices of the Authority, namely Private Bag 13309, Windhoek, 9000;
- (3) By electronic mail to the following address: legal@cran.na;
- (4) By facsimile to the following facsimile number: +264 61 222790; or
- (5) By fax to e-mail to: 088642748.

L.N. JACOBS
CHAIRPERSON OF THE BOARD
COMMUNICATIONS REGULATORY AUTHORITY OF NAMIBIA

COMMUNICATIONS REGULATORY AUTHORITY OF NAMIBIA

No. 232

2013

**NOTICE IN TERMS OF THE REGULATIONS REGARDING THE SUBMISSION OF
INTERCONNECTION AGREEMENTS AND TARIFFS**

The Communications Regulatory Authority of Namibia, in terms of regulation 8 of the “Regulations Regarding the Submission of Interconnection Agreements and Tariffs”, in Government Gazette No. 4714, Notice No. 126, dated 18 May 2011, herewith gives notice that Mwireless (Pty) Ltd t/a Africa Online has filed a tariff with the Authority as set out in Schedule 1.

¹Section 46 (1) of the Communications Act, No 8 of 2009, which requires Namibian ownership of 51%, is not applicable to applications made in terms of section 101 of the Act.

Any person may examine copies of the tariffs submitted at the head offices of the Authority during normal business hours and copies may be made on payment of a fee determined by the Authority. Copies are also available at www.cran.na where copies may be downloaded free of charge.

The public may submit in writing to the Authority written comments within fourteen (14) days from the date of publication of this notice in the *Gazette*.

Mwireless (Pty) Ltd t/a Africa Online may submit, in writing to the Authority, a response to any written comments within fourteen (14) days from the lapsing of the time to submit written submissions.

All written submissions must contain the name and contact details of the person making the written submissions and the name and contact details of the person for whom the written submissions is made, if different and be clear and concise.

All written submissions and reply comments must be made either physically or electronically –

- (1) by hand to the head offices of the Authority, namely Communication House, 56 Robert Mugabe Avenue, Windhoek;
- (2) by post to the head offices of the Authority, namely Private Bag 13309, Windhoek, 9000;
- (3) by electronic mail to the following address: legal@cran.na; and
- (4) by facsimile to the following facsimile number: +264 61 222790.
- (5) by fax to e-mail to: 088642748

SCHEDULE 1

SUBMISSION OF TARIFFS FOR NAWA VSAT PRICING - MWIRELESS (PTY) LTD T/A AFRICA ONLINE: COMMUNICATIONS ACT, 2009

UPLOAD SPEED	DOWNLOAD SPEED	2 YEAR	CAPPING
256K	512K	N\$ 499.00	3G
256K	1024K	N\$ 829.00	4G
256K	2048K	N\$1049.00	6G
256K	4096K	N\$ 1129.00	8G
256K	6144K	N\$ 1479.00	10G
256K	4096K	N\$ 4999.00	8 G - UNLIMITED

- Additional are available at N\$ 129/1GB on capped services
- Unlimited package will be throttled/slowed down when cap is reached
- Hardware N\$ 5750
- Installation Fees N\$ 1500
- Transport Fees N\$ 4/KM

Bracket type:

Bracket 1: with back plate: N\$ 380 excluding VAT – Wall Mount

Bracket 2: with back plate: N\$ 380 excluding VAT – 1.5 m straight up mounts with foot plate (to mount on concrete)

Bracket 3: without back plate: N\$ 280 excluding VAT – 2 m pole (to mount in concrete)

Clients can opt to add N\$ 300 per month and pay no upfront fees provided it's a contract of 24 months.

All prices exclude 15% VAT.

L. N. JACOBS
CHAIRPERSON OF THE BOARD
COMMUNICATIONS REGULATORY AUTHORITY

COMMUNICATIONS REGULATORY AUTHORITY OF NAMIBIA

No. 233

2013

**NOTICE IN TERMS OF THE REGULATIONS REGARDING THE SUBMISSION OF
 INTERCONNECTION AGREEMENTS AND TARIFFS**

The Communications Regulatory Authority of Namibia, in terms of regulation 8 of the “Regulations Regarding the Submission of Interconnection Agreements and Tariffs”, in Government Gazette No. 4714, Notice No. 126, dated 18 May 2011, and section 53 of the Communications Act, Act No. 8 of 2009, herewith gives notice of the following tariffs for Mobile Telecommunications Limited, which will be in force, effective from date of publication of this notice in the *Gazette*:

Tariff	SmartShare 4	SmartShare 7	SmartShare 20	SmartShare 100	SmartShare 200	SmartShare 300	SmartShare Unlimited
Package	Internet Home	Internet Home	Internet Home	Smart-phone	Smart-phone	Smart-phone	Smart-phone
Monthly Subscription	N\$ 399	N\$ 649	N\$ 799	N\$ 100	N\$ 200	N\$ 300	N\$ 600
Internet Speed	Up to 4Mbps	Up to 7Mbps	Up to 20Mbps	Na	Na	Na	Na
Voice Minutes (National)	Na	Na	Na	200	400	600	Unlimited*
SMS	Na	Na	Na	200	400	600	Unlimited*
MB	Unlimited**	Unlimited**	Unlimited**	200	400	600	Unlimited*
N\$/min out-of-bundle	Na	Na	Na	99cts	99cts	99cts	99cts
N\$/sms out-of-bundle	19cts	19cts	19cts	19cts	19cts	19cts	19cts
N\$/MB out-of-bundle	99cts	99cts	99cts	99cts	99cts	99cts	99cts

Unlimited* : 2,000 Voice Minutes, 2,000 SMS, 2 Gigabytes per month

Unlimited** : Internet speed will decrease to 512 Kbps for SmartShare 4 and 7 and 1 Mbps for SmartShare 20 when 50 Gigabytes are used during the specific billing cycle. This limitation will be removed upon the start of the next billing cycle and the standard speed will automatically be reinstated.

General Conditions

- Each SmartShare contract has a mandatory subscription of one Internet Package, SmartShare 4, SmartShare 7 or SmartShare 20, and up to a maximum of three Mobile packages SmartShare 100, SmartShare 200, SmartShare 300 and SmartShare Unlimited.

- The product is applicable to new customers as well as current customers that want to migrate from Mobile Telecommunications (MTC) contract packages according to the rules defined in the terms and conditions.

L. N. JACOBS
CHAIRPERSON OF THE BOARD
COMMUNICATIONS REGULATORY AUTHORITY

COMMUNICATIONS REGULATORY AUTHORITY OF NAMIBIA

No. 234

2013

**NOTICE IN TERMS OF THE REGULATIONS REGARDING LICENSING PROCEDURES
FOR TELECOMMUNICATIONS AND BROADCASTING SERVICE LICENSES AND
SPECTRUM USE LICENSES**

The Communications Regulatory Authority of Namibia, in terms of regulation 11 of the ‘Regulations Regarding Licensing Procedures for Telecommunications and Broadcasting Service Licenses and Spectrum Use Licenses’, published in Government Gazette No. 4785, Notice No. 272, dated 29 August 2011, herewith gives notice of the following licensees who are issued with the following licences effective from date of publication in the *Gazette*.

Spectrum Use Licence in terms of section 101 of the Communications Act:

No.	Licensee	Licensee's citizenship or place of incorporation	Percentage of stock owned by Namibian citizens or Namibian companies controlled by Namibian citizens	Service intended to be provided using the spectrum being applied for	Proof of licence application fees paid up to date submitted Yes / No	Site name	Radio frequencies or group of frequencies applied for	Description of geographic coverage area (s)
1.	Multichoice Namibia (Pty) Ltd	Namibian	51%	BROADCASTING	Yes	Arendsnes (Rundu) Gross Hertzog (Windhoek) Keetmanshoop Lüderitz Oshakati Rossing Mountain (Walvis Bay, Swakopmund)	530 562 506 530 618 546	Kavango Khomas Karas Karas Oshana Erongo
2.	Namibian Broadcasting Corporation	Namibian		BROADCASTING	Yes	Arendsnes (Rundu) Eenhana Gross Hertzog (Windhoek) Kamanjab Katima Mulilo Keetmanshoop Klein Waterberg Klein Windhoek Mariental Opuwo Oshakati Paresis Rossing Mountain (Walvis Bay, Swakopmund) SignalBerg	202 578 178 178 178 210 186 194 202 178 194 178 194 194	Kavango Ohangwena Khomas Kunene Caprivi Karas Otjozondjupa Khomas Hardap Kunene Oshana Otjozondjupa Erongo Otjozondjupa

The licences are issued subject to the Communications Act, 2009 (Act No. 8 of 2009), conditions for Broadcasting Service Licences as published in the Government Gazette No. 5037, Notice No. 309 dated 13 September 2012 and spectrum licensing conditions to be issued in terms of the Regulations Regarding Rule Making Procedure.

L. N. JACOBS
CHAIRPERSON OF THE BOARD
COMMUNICATIONS REGULATORY AUTHORITY

COMMUNICATIONS REGULATORY AUTHORITY OF NAMIBIA

No. 235

2013

**NOTICE IN TERMS OF THE REGULATIONS REGARDING THE SUBMISSION OF
INTERCONNECTION AGREEMENTS AND TARIFFS**

The Communications Regulatory Authority of Namibia, in terms of regulation 8 of the “Regulations Regarding the Submission of Interconnection Agreements and Tariffs”, in Government Gazette No. 4714, Notice No. 126, dated 18 May 2011, herewith gives notice that Salt Essential Information Technology (Pty) Ltd has filed a tariff with the Authority as set out in Schedule 1.

Any person may examine copies of the tariffs submitted at the head offices of the Authority during normal business hours and copies may be made on payment of a fee determined by the Authority. Copies are also available at www.cran.na where copies may be downloaded free of charge.

The public may submit in writing to the Authority written comments within fourteen (14) days from the date of publication of this notice in the *Gazette*.

Salt Essential Information Technology (Pty) Ltd may submit, in writing to the Authority, a response to any written comments within fourteen (14) days from the lapsing of the time to submit written submissions.

All written submissions must contain the name and contact details of the person making the written submissions and the name and contact details of the person for whom the written submissions is made, if different and be clear and concise.

All written submissions and reply comments must be made either physically or electronically –

- (1) by hand to the head offices of the Authority, namely Communication House, 56 Robert Mugabe Avenue, Windhoek;
- (2) by post to the head offices of the Authority, namely Private Bag 13309, Windhoek, 9000;
- (3) by electronic mail to the following address: legal@cran.na; and
- (4) by facsimile to the following facsimile number: +264 61 222790.
- (5) by fax to e-mail to: 088642748

L. N. JACOBS
CHAIRPERSON OF THE BOARD
COMMUNICATIONS REGULATORY AUTHORITY

SCHEDULE 1

SUBMISSION OF TARIFFS BY SALT ESSENTIAL INFORMATION TECHNOLOGY (PTY) LTD: COMMUNICATIONS ACT, 2009

Product	Qty. Unit	Price per Unit N\$
<i>Internet Access Services</i>		
Enterprise Internet Bandwidth (Dedicated, VPN and IP Publishing)	per kbps from 64 kbps in 64kbps increments up to 2048kbps	14.00
SME Internet Bandwidth (Shared, No VPN, No IP Publishing)	per kbps, 512, 768, 1024, 1536, 2040	1.85
<i>Messaging & Collaboration Services</i>		
MS Exchange Messaging (1 GByte, Anti-Spam, ActiveSync, Backup, CAL, Outlook License and Software)	per mailbox	80.00
MS Exchange Messaging (1 GByte, Anti-Spam, ActiveSync, Backup, CAL, Outlook License and Software) for customers with more than 200 mailboxes	per mailbox	70.00
MS Exchange Messaging (1 GByte, Anti-Spam, ActiveSync, Backup, CAL, Outlook License but no software)	per mailbox	54.00
- Additional Storage space (per GByte per Mailbox above Gbytes * numbers of users)	per GByte (actual storage, if n*user Gbyte for all users is exceeded)	30.00
- Fax Integration (GFI)	per user (optional)	73.00
- Black Berry Integration	per user (optional)	9.50
Mail Archiving (Backup, License, Web Access)	per user (optional)	9.90
- Storage space incl. backup for Mail Archiving (min. 1 GByte)	per GByte (actual storage)	30.00
- Storage space incl. backup for Mail Archiving (min. 50 GByte)	per GByte (actual storage)	25.00
- Storage space incl. backup for Mail Archiving (min. 100 GByte)	per GByte (actual storage)	10.00
- Storage space incl. backup for Mail Archiving (min. 500 GByte)	per GByte (actual storage)	8.00
- Storage space incl. backup for Mail Archiving (min. 1000 GByte)	per GByte (actual storage)	6.00
- Storage space incl. backup for Mail Archiving (min. 2000 GByte)	per GByte (actual storage)	4.00
<i>WAN Services</i>		
WAN - Link between Customer and SALT Co-Location (MPLS Wireless BB via ITN)	wholesale pricing given by ITN + N\$200,- Management Fee	as per formula
WAN - Link between Customer and SALT Co-Location (MPLS DIGICON via ITN)	wholesale pricing from Service provider (price less 20% on backhaul fee) + N\$200,- management fee	as per formula
WAN - Link between Customer and SALT Co-Location (any other ISP, MPLS via Telecom Namibia)	wholesales pricing as per reseller contract or per quotation	
WAN - Link between Customer and SALT Co-Location (Metro Ethernet - MPLS link Kbps as per last mile link, for pro rata usage on Metro E link to MPLS cloud)	per kbps	0.50

WAN - Management Fee only - (contract with WAN link provider resides with customer)	per link	200.00
Third Party Once-Off Setup Fees (Telecom, ITN, etc.)	per link	service provider fee + N\$250,-
<i>DNS & Web Services</i>		
Domain Name & Website Hosting (1 second level .na domain, e.g. com.na, 1 GByte Website space)	per website	134.00